



## DLG Dialog Lohnsteuerzahler Gesellschaft Lohnsteuerhilfverein e.V.

### LISTA KONTROLNA dla oświadczenia podatkowego **CHECKLISTE für die Steuererklärung**

Ta mała lista kontrolna ma nam pomóc określić dla was optymalny zwrot podatkowy. Proszę sprawdzić poniższą listę kontrolną i przekazać nam te dokumenty.: *Diese kleine Checkliste soll uns helfen, für Sie die optimale Steuererstattung zu ermitteln. Bitte prüfen Sie deshalb folgende Checkliste und übergeben uns die Unterlagen.:*

#### **Dochody** Einkünfte

- Kartki Podatkowe Lohnsteuerkarten bzw. Lohnsteuerbescheinigungen
- Dowód o czas bez dochodów (decyzja zasiłek dla bezrobotnych/ zapomoga dla bezrobotnych/ Kurzarbeitergeld) Nachweis über Zeiten der Nichtbeschäftigung (Bescheid Arbeitslosengeld/Arbeitslosenhilfe/Kurzarbeitergeld)
- Zasiłek chorobowy / Zasiłek macierzyństwa Krankengeld/Mutterschaftsgeld
- Dowód o „vermögenswirksame Leistungen“ (Anlage VL) Bescheinigung über vermögenswirksame Leistungen (Anlage VL)
- Umowę odprawy i zawieszenia i dowód płatności Aufhebungs- bzw. Abfindungsvereinbarung und Zahlungsnachweis

#### **Renta** Rentenbezug

- Decyzja o przejściu na emeryturę bei erstmaligem Bezug: den Rentenbescheid
- Dowód prawa do emerytury ansonsten Rentenanspruchsmittelteilung oder -anpassungsmittelteilung
- oświadczenie „Riesterrente“ Bescheinigung des Anbieters „Riesterrente“
- „Altersübergangsgeld“ Altersübergangsgeld

#### **Nieruchomości (Samo używane/ wynajmowane)** Immobilien (selbstgenutzt oder vermietet)

- umowa sprzedaży, fragment księgi wieczysta, umowa najmu Kaufvertrag, Grundbuchauszug
- rachunek rzemieślnika Baurechnungen
- oświadczenie procent Zinsbescheinigungen
- dochody najmu Mieteinnahmen
- inne rachunki (makler, notariusz, koszty adwokackie), rachunek koszt utrzymania sonstige Rechnungen (Makler, Notar, Anwaltskosten)

#### **Dochody majątek kapitał** Einkünfte aus Kapitalvermögen

- oświadczenie podatkowe, podatek od odsetek (także przedwczesnie wypowiedziane ubezpieczenie na życie) Steuerbescheinigungen bei einbehaltener Zinsabschlagsteuer (auch bei vorzeitig gekündigter Lebensversicherung)

#### **Sprzedaż własności prywatnej (Sprzedaż akcji/działki etc.)** Private Veräußerungsgeschäfte (Verkauf von Aktien/Grundstücke etc.)

- Rachunki, pokwitowanie Rechnungen, Quittungen

#### **koszty specjalny** Sonderausgaben

- składki ubezpieczenia (ubezpieczenie zdrowotne/od odpowiedzialności cywilnej/na życie/samochód/od następstw nieszczęśliwych wypadków/pielęgnacyjne) Versicherungsbeiträge (Kranken-, Lebens-, Haftpflicht-, Kfz-, Unfall- und private Pflegeversicherung)
- wydatki porady podatkowej (składka członkowska DLG-Lohnsteuerhilfverein pokwitowanie zapłata) Steuerberatungskosten (Mitgliedsbeitrag DLG-Lohnsteuerhilfe Einzahlungsbeleg)
- datki Spenden
- wydatki kształcenia Ausbildungskosten
- koszty adwokackie Anwaltskosten
- oświadczenie „Riesterrente” również numer ubezpieczenie społeczne Bescheinigung über Eigenleistung „Riesterrente” sowie Sozialversicherungsnummer

#### **Dzieci** Kinder

- umowa nauki / zawodu / praktyki albo umowa szkoły/studia Ausbildungs-/Lehrverträge bzw. Schul-/Studienbescheinigungen
- dochody dzieci (Kartki Podatkowe, federalna ustawa stypendialna) eigene Einkünfte von Kindern (z.B. Lohnsteuerkarte, BaFöG)
- zasiłek rodzinny, „pieniądze rodzice” Kindergeld, Elterngeld
- czesne, wydatki na przedszkole Schulgeld, Kitakosten
- oświadczenie służby wojskowej / służby zastępczej Nachweis Wehr-/Zivildienst

#### **DLG Lohnsteuerhilfverein e.V.**

Wörther Straße 50 | 10435 Berlin  
Tel.: (030) 48 494 54 18

E-Mail: [info@lohnsteuerhilfverein.me](mailto:info@lohnsteuerhilfverein.me)

#### **Büro Barnim**

Steinstraße 1a | 16225 Eberswalde  
Tel.: (03334) 83 526 60

Mobil: 0179 70 087 65

Steuer-Nr. 31/361/00540 | Finanzamt Prenzlauer Berg



## DLG Dialog Lohnsteuerzahler Gesellschaft Lohnsteuerhilfverein e.V.

### „koszty reklamowe“ Werbungskosten

- wydatki dla organizacji zawodowej, partii i związków zawodowych Berufsverbände, Parteibeiträge und Gewerkschaftsbeiträge
- pojazd firmowy (koszty utrzymania, cena, odpis, opłata leasing, benzyna, ubezpieczenie etc.) Firmen-Pkw (Nachweis der Betriebskosten, Listenpreis, AfA, Leasing-Gebühr, Benzin, Versicherung usw.)
- koszty podróży Reisekosten
- dokształcanie Fortbildungskosten
- przeprowadzone/ koszty delegacji über durchgeführte Einsatzwechsellätigkeiten/Fahrtätigkeiten
- wyposażenie (na przykład komputer, narzędzia, ubranie robocze, literatura fachowa) Arbeitsmittel (z.B. Computer, Werkzeug, Berufskleidung, Fachliteratur)
- podwójne domowe prowadzenie (czynsz, koszty eksploatacji, potrzebne sprzęty domowe) doppelte Haushaltsführung (Miete, Mietnebenkosten, notwendiger Hausrat)
- podania o przyjęcie (odmowne pisma firm) Bewerbungskosten (mit Ablehnungsschreiben der Firmen)
- droga od pracy do domu (w jedną stronę) (Fahrten zwischen Wohnung und Arbeitsstätte (einfache Wegstrecke))
- ubezpieczenie ochrona praw cywilne/publiczne (z zawodowym udziałem) Rechtsschutzversicherung mit beruflichem Anteil

### nadzwyczajne koszty Außergewöhnliche Belastungen

- wydatki chorobowe (lekarstwo, dentysta, okulary, pobyt w szpitalu, inne) Krankheitskosten (z.B. Medikamente, Zahnarzt, Brille, Krankenhausaufenthalt, usw.)
- koszty rozwód Scheidungskosten
- koszty pogrzebu Beerdigungskosten
- koszty kuracji/ dla osoby leczącej metodami niekonwencjonalnymi Kosten für eine Kur/einen Heilpraktiker
- koszty dla pomocy domowej Kosten für eine Haushaltshilfe
- dowód upośledzenia (zaświadczenie, zaświadczenie Versorgungsamt, decyzja emerytury wypadkowej) Nachweis über Behinderung (Ausweis, Bescheinigung vom Versorgungsamt, Rentenbescheid über Unfallrente)
- utrzymanie dla członków rodziny (na przykład utrzymanie dla osoby odbywającej służbę zastępczą/ służba wojskowa) Unterhaltsleistungen an Angehörige und deren Einkünfte (z.B. Unterhalt an Wehrdienst-/ Zivildienstleistende)
- koszty usługi domowej Haushaltsnahe Hilfs-Dienstleistung
- naprawy piękności Schönheitsreparaturen
- wydatki hodowlane Gartenpflege
- zaopatrywanie i opieka dzieci, opieka nad chorymi i starymi ludźmi wymagające opieki

Versorgung, Pflege und Betreuung von Kindern, kranken, alten und pflegebedürftigen Personen

### Inne Sonstiges

- decyzja podatkowa ubiegłego roku Steuerbescheid des Vorjahres
- numer podatkowy Mitteilung über Steuernummer
- zmiana stanu cywilnego (metryka, akt ślubu, akt zgonu) Änderung des Familienstandes (Geburts-, Heirats-, Sterbeurkunde)
- nazwa banku i numer konta w tym banku Bankverbindung

### DLG-dokumenty DLG-Unterlagen

- wniosek członka (przy członkostwie DLG numer) Mitgliedsantrag (bei DLG-Mitgliedschaft die Mitgliedsnummer)
- zastępstwo pełnomocnictwa dla urzędu skarbowego Zustellungs- und Vertretungsvollmacht für das Finanzamt

### DLG Lohnsteuerhilfverein e.V.

Wörther Straße 50 | 10435 Berlin  
Tel.: (030) 48 494 54 18

E-Mail: info@lohnsteuerhilfverein.me

### Büro Barnim

Steinstraße 1a | 16225 Eberswalde  
Tel.: (03334) 83 526 60

Mobil: 0179 70 087 65

Steuer-Nr. 31/361/00540 | Finanzamt Prenzlauer Berg